



ausolfia
UNA REPUTAZIONE D'ACCIAIO

MŰSZAKI ADATLAP TECHNICAL DETAILS	
Kód 31802	Metszőolló / Shear
Vágási méret / Max cutting capacity*	20-35 mm
Percenkénti vágások / Number of cuts per minute	Széles nyitás\Wide opening: 70 Keskeny nyitás\Narrow opening: 88
Feszültség / Voltage	36V
Teljesítmény / Power	300W
Akkumulátor / Battery	Li-Ion
Akkumulátor kapacitás / Battery capacity	4.4 Ah
Akku átlagos használati idő / Average battery duration	8 ore\8 hours
Átlagos töltési idő / Average charging time	4,5 ore\4,5 hours
Tápfeszültség / Tension power charger	100-240V AC 50/60Hz
Akkumulátor súlya / Battery weight	1,5 kg
Metszőolló súlya / Shear weight	0,9 kg

* A felszerelt késekre vonatkozó adat / Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear

GARANCIA WARRANTY	
Garancia: 2 év az alábbiakra: kód 36786 (motor + meghajtás), kód. 36804 (elektronikus kártya), 1 év az alábbiakra: kód. 36783 (akkumulátor), 3 hónap az alábbiakra: kód. 36785 (kábel), kód. 36784 (akkumulátor töltő). 2 years warranty on parts: cod. 36786 (engine and gearbox), cod. 36804 (electronic board). 1 year warranty on parts: cod. 36783 (Battery), 3 months warranty on parts: cod. 36785 (cable), cod. 36784 (battery charger).	

CSEREALKATRÉSZEK SPARE PARTS	
Cod. 36781	Vágókés / Blade
Cod. 36782	Ellenkés / Lower blade
Cod. 36783	Akkumulátor Li-ion 36V / Battery Li-ion 36V
Cod. 36784	Akkumulátor töltő / Battery charger
Cod. 36785	Kábel / Cable
Cod. 36786 / 36880	Komplett motor / Complete engine
Cod. 36787	Ravasz kapcsoló kábel Trigger with connecting cable
Cod. 36833 / 36881	Motor és hajtómű Motor and gearbox
Cod. 36834 / 36883	Összeszerelt csavar motorhoz / Leas screw chart
Cod. 36804	Elektronikus kártya / Electronic boar
Cod. 36858	Új penge Made in Italy / New Made in Italy blade
Cod. 36859	Új ellenpenge Made in Italy / New Made in Italy lower blade
Cod. 36836	Rövid penge szőlészetekbe / Short blade (vineyard)
Cod. 36837	Rövid ellenpenge szőlészetekbe Lower blade for short blade (vineyard)
Egyéb alkatrészekért olvassa el a metszőolló kézikönyvét / For other spare parts refer to manual	



Cod. 36970	Extra fogantyú / Extra handle
------------	-------------------------------

Eloxált alumíniumból készült, mely lehetővé teszi a vágófejek sugarának megnövelését. Maximális hosszúság 2 méter, az akkumulátor kábele közvetlenül a fogantyúhoz csatlakozik. Az ollók nyitási és zárási mozgását közvetlenül a markolaton elhelyezett nyomógombbal (ravasszal) lehet ellenőrizni. A fogantyú extra kiegészítő, külön díj ellenében megrendelhető.
Made of anodized aluminum, it allows to extend the range of action of the shear. Total length: 2 meters. The battery cable is connected directly to the handle pin. It is possible to control the opening and closing movement of the blades with the trigger placed in the handle. The handle is available with an extra fee.



Agroázis Kft.
6782 Mórahalom, Szegedi út 108.
tel. +36 62 280 926
info@agroazis.hu - www.agroazis.hu



ELECTRIC PRUNING SHEAR

ELEKTROMOS
METSZŐOLLÓ **electra**

ELEKTROMOS METSZŐOLLÓ

ELECTRIC PRUNING
SHEAR

electra
by **ausonia**



MAXIMÁLIS NYITÁS MAXIMUM OPENING

Gyümölcsösökben, olajfaligetekbeni használatra (vagyis minden olyan metszési munkához, ahol a kések maximális nyitási szélességére van szükség). To use in **olive groves** and **orchards** (in all those pruning operations where maximum performance is a required).



KÖZEPES NYITÁS INTERMEDIATE OPENING

Szőlőben vagy vastagabb növények metszéséhez javasoljuk, ahol egy kisebb vágási átmérő is elég. Ezáltal a késeknek is kevesebb helyre van szükségük, így könnyebben lehet vele a szűrű ágak között a metszést elvégezni. For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



PENGÉK NYITÁSA BLADE OPENING

A pengék nyitása a nyomógomb (ravasz) mellett található kis gombbal egyszerűen bekapcsolható a metszés közben. The blade opening can be activated by a simple button near the trigger, allowing to make most of the cuts in the pruning phase.

KÖNNYŰ VÁZ LIGHT STRUCTURE

A metszőolló könnyű váza olyan alumíniumból készült, mely ellenáll az ütéseknek. Nagyon könnyű különösen ha figyelembe vesszük milyen nagy és erős motor tartozik hozzá. Súlya csak 900 gramm. The weight is contained if compared to its powerful engine: it only weighs 900 grams.

STAND-BY MÓD STAND-BY MODE

A Stand-by mód lehetővé teszi hogy helyetváltoztasson vagy más munkafolyamatot végezzen teljesen biztonságos körülmények között és a akkumulátor lemerülését is csökkenti. It allows to temporary stop the shear while you can do other activities, ensuring at the same time greater safety and saving battery use.

AKKUMULÁTOR HASZNÁLATI IDEJE BATTERY CAPACITY

Mivel a legújabb típusú akkumulátorról van szó, ezért a használati ideje egy feltöltéssel egy munkanap. Being a next-generation battery, it lasts for a day's work.

PROGRESSZÍV VÁGÁS PROGRESSIVE CUTTING

A pengéket elindító nyomógomb (vagy ravasz) nagyon érzékeny. Azaz a pengék mozgása a kapcsoló mozgását követi. Például, amennyiben a nyomógombot csak félig nyomja be, akkor a pengék csak félig fognak összecsukódni. Vagyis a kések csakis akkor fognak teljesen összecsukódni (vagyis a metszést elvégezni), mikor a nyomógombot teljes egészében benyomja. Ez azt jelenti, hogy a metszőolló tökéletesen biztonságos.

The blade activation button (trigger) has an exceptional sensitivity. This means that the movement of the blade follows the movement of the button. So, for example, if you only pull the trigger for half of its stroke, the blade will only close halfway. As a result, the blade will perform a complete closure and therefore the cut, only if you press the button all the way down. This guarantees greater security.

ERGONÓMIKUS MARKOLAT ERGONOMIC HANDLE

A markolat gumi bevonatának köszönhetően az ergonomikus és csuszásmentes: maximális irányíthatóság és kényelem a használat során. Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

TÁSKA CASE

Nagyon körültekintően nyissa ki a csomagot és ellenőrizze, hogy benne legyenek az alábbiak: metszőolló, akkumulátor, akku töltő, vezetékes csatlakozó, táska. Carefully open the case and check that it contains the following parts: electric pruning shear, battery, battery charger, wire connection and backpack.



HÁTIZSÁK ÉS ÖV BACKPACK AND BELT

A kiegészítők széles választéka közül kiemeljük az állítható ergonomikus akkumulátor hordozót és a metszőolló tároló övet. Equipped with a wide range of accessories, among which we highlight the battery backpack with various adjustment possibilities and the belt holder for the shear.

